



Wir vernetzen Südtirols Energie  
Portiamo energia all'Alto Adige

**Gegenstand: 10042112 Verfahren über EU Schwelle für den Zuschlag eines Rahmenvertrages bezüglich der Lieferung von MS/NS Trafos für das Jahr 2026/2027;**

**Oggetto: 10042112 Procedura aperta sopra soglia europea per un accordo quadro per la fornitura di trasformatori MT/BT – fabbisogno 2026/2027**

**LOS 1 Erkennungskode CIG: BAB1867DEA**

**LOTTO 1 Codice CIG: BAB1867DEA**

**LOS 2 Erkennungskode CIG: BAB1868EBD**

**LOTTO 2 Codice CIG: BAB1868EBD**

**LOS 3 Erkennungskode CIG: BAB1869F90**

**LOTTO 3 Codice CIG: BAB1869F90**

### **Bekanntmachung über die Verlängerung der Frist und Erklarung**

### **Avviso proroga scadenza termine e chiarimento**

Wir informieren Sie hiermit, dass Die Frist für die Einreichung von Angeboten bis zum **30.04.2026 um 12.00 Uhr** verlängert wird.

Con la presente si comunica che il termine per la presentazione delle offerte viene prorogato fino al **30.04.2026 ore 12.00**.

Die Frist für die Einreichung von Klärungen verlängert sich bis zum 23.04.2026 um 12:00 Uhr.

Il termine per la presentazione dei chiarimenti è prorogato sino al 23.04.2026 ore 12:00.

Wir teilen Ihnen mit, dass die erste telematische Sitzung der Ausschreibungskommission wird am 04.05.2026, um 09.30 Uhr stattfinden.

Si comunica che l'apertura delle offerte pervenute avverrà in prima seduta telematica il giorno 04.05.2026 alle ore 09.30.

Die Sitzungen dieses Ausschreibungsverfahrens werden in nicht öffentlicher Sitzung abgehalten, unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz, Öffentlichkeit und Unversehrtheit der eingelangten Angebote, welche durch die Abwicklung mittels telematischen Vergabeverfahrens garantiert werden.

Le sedute di gara si svolgeranno in forma riservata, nel rispetto dei principi di trasparenza, pubblicità ed inviolabilità delle offerte pervenute garantiti dal sistema telematico adottato.

Zudem wird die Datei „KLARSTELLUNGEN 1“ beigefügt, die die Antworten auf die eingegangenen Fragen enthält.

Si allega inoltre il file “CHIARIMENTI 1” contenente le risposte ai quesiti pervenuti.

Das Dokument „Klarstellungen 1“ ist vom gesetzlichen Vertreter digital zu unterzeichnen (zur Kenntnisnahme) und unter dem Parameter

Il documento “chiarimenti 1” deve essere firmato digitalmente dal legale rappresentante per presa visione ed inserito/caricato al parametro “1.1.13 Chiarimenti” o “altri allegati” della Busta di qualifica.



Linkes Eisackufer 45a, I-39100 Bozen  
Lungo Isarco Sinistro 45a, I-39100 Bolzano

T +39 0471 986 432  
F +39 0471 987 200

[www.edyna.net](http://www.edyna.net)  
[info@edyna.net](mailto:info@edyna.net)  
[edyna@pec.edyna.net](mailto:edyna@pec.edyna.net)



Wir vernetzen Südtirols Energie  
Portiamo energia all'Alto Adige

„1.1.13 Klarstellungen“ oder „Sonstige Anlagen“  
der Qualifikationsmappe hochzuladen.

Distinti saluti.

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO/DER VERFAHRENSVERANTWORTLICHE

**Markus Pedoth**

Direttore Facility Management, Procurement & Logistics/Direktor Facility Management,  
Procurement & Logistics

IL PRESENTE DOCUMENTO È SOTTOSCRITTO CON FIRMA DIGITALE AI SENSI DELL'ART. 21 DEL  
D.LGS. 82/2005. LA RIPRODUZIONE DELLO STESSO SU SUPPORTO ANALOGICO È  
EFFETTUATA DA ALPERIA E COSTITUISCE UNA COPIA INTEGRA E FEDELE DELL'ORIGINALE  
INFORMATICO DISPONIBILE A RICHIESTA PRESSO L'UNITÀ MITTENTE.



Linkes Eisackufer 45a, I-39100 Bozen  
Lungo Isarco Sinistro 45a, I-39100 Bolzano

T +39 0471 986 432  
F +39 0471 987 200

[www.edyna.net](http://www.edyna.net)  
[info@edyna.net](mailto:info@edyna.net)  
[edyna@pec.edyna.net](mailto:edyna@pec.edyna.net)